

TO ADVERTISERS  
We guarantee the largest circulation of any other weekly or daily local publication in New Mexico.

# LA VOZ DEL PUEBLO.

A LOS ANUNCIANTES  
Garantizamos mayor circulación que cualquier otro semanario o diario según en Nuevo México.

SEMANARIO DEDICADO A LOS INTERESES Y PROGRESO DEL PUEBLO HISPANO-AMERICANO.

TOMO XXX

EAST LAS VEGAS. NUEVO MEXICO SABADO, 2 DE MARZO DE 1918

NUM 30 ALISSHAIN

NUM 6

## El Proximo Contingente de Reclutas del Condado de San Miguel.

El domingo pasado recibió un telegrama la Junta de Reclutamiento de este condado del capitán R. C. Reid, notificándole que los 42 hombres necesarios para formar la última sección de reclutas del condado de San Miguel que debe complementar el primer contingente dado por nuestro condado al Ejército Nacional, deben estar listos para tomar el tren en Las Vegas, rumbo a los campos de concentración, el martes 5 de marzo.

A consecuencia de esto, la mencionada junta local de reclutamiento, formada por los Srs. Gortner, A. A. Gallegos y Dr. Crail, mandó inmediatamente aviso a los conscriptos requeridos para el caso, de estar listos en la audiencia o "casa de cortes" del condado, el lunes 4 del que cursa, a las 3 en punto de la tarde.

Debido a la brevedad del tiempo, es posible que algunos de los conscriptos que viven lejos de Las Vegas no reciban a tiempo el aviso. Necesariamente deben salir en dicho día todos los hombres que forman el complemento de nuestro contingente, es decir, todos los 42, y se sugiere que todos aquellos que quieran voluntariamente ofrecer sus servicios, pueden hacerlo, de acuerdo con la sección 150 de las reglas vigentes para el reclutamiento del Ejército Nacional según la ley de servicio militar obligatorio, y los médicos oficiales examinarán inmediatamente el estado físico de los que deseen ingresar a filas junto con este último complemento de nuestro primer contingente al Ejército Nacional.

Lista de los probables reclutas. A continuación publicamos los nombres, con su número de orden primero, y la dirección postal después, de los conscriptos a quienes se ha dado aviso de estar listos para tomar el tren, con dirección a los campos militares de concentración, el día 5 de marzo, habiéndoles mandado los avisos por correo el día 25 de febrero:

- 4 Francisco López, Isidor, N. M.
- 64 Atanasio González, Fernand, N. M.
- 96 Daniel D. Martínez, Chappelle, N. M.
- 103 Eulogio Sánchez, Hilario, N. M.
- 121 Morris Katz, Las Vegas, N. M.
- 134 Adelaido Ribera, San Agustín, N. M.
- 181 Bernardo Trujillo, Los Alamos, N. M.
- 225 Pedro Romero, Upper Las Vegas, N. M.
- 268 William Henry Garner, Jr., Marshfield, Oregon.
- 338 Lorenzo D. Chandler, E. Las Vegas, N. M.
- 354 Emeterio Aragón, Trementina, N. M.
- 395 Estéban L. Romero, Villanueva, N. M.
- 4414 Marvin O. Giles, Chappelle, N. M.
- 416 Antonio Pablo Baca, Las Vegas, N. M.
- 428 Jerónimo García, Variadero, N. M.
- 433 Pablo Martínez, Pecos, N. M.
- 486 Juan A. García, Trementina, N. M.
- 487 Martín González, Trementina, N. M.
- 501 Darío Padilla, Las Gallinas, N. M.
- 554 Alberto Herrera, E. Las Vegas, N. M.
- 609 Matías Montoya, Las Vegas, N. M.
- 634 Rubel Gallegos, Las Vegas, N. M.
- 640 Donato Ulibarri, Los Alamos, N. M.
- 655 Antonio Ungaro, Las Vegas, N. M.
- 669 Clarence Herman Gerard, Las Vegas, N. M.
- 677 Juan Manuel Rodarte, Sabinoso, N. M.
- 678 John Thomas Hughes, E. Las Vegas, N. M.
- 682 Jacobo Trujillo, Wagon Mound, N. M.
- 686 Margarito Bustos, E. Las Vegas, N. M.
- 693 Salomé Aragón, Maés, N. M.
- 702 Pedro M. Rael, Los Torres, N. M.
- 711 Clare Vain Koogyer, E. Las Vegas, N. M.
- 713 Eugenio G. García, Las Vegas, N. M.
- 720 George Henry Hale, Variadero, N. M.
- 721 Lee R. Carter, McCook, Nebraska.
- 725 Juan Esquivel, Rociada, N. M.

## Es Posible que el Japon Comience una Campaña en la Siberia.

Los soldados americanos que operan en Francia, llevaron a cabo un ataque de sorpresa contra las trincheras alemanas, capturando a 20 boches. Siguen llegando con regularidad a Francia refuerzos para las tropas americanas, y se espera que, apurando la construcción de buques en este país y utilizando un gran número de buques neutrales en muchos de los servicios en que están ahora ocupados vapores y veleros, beligerantes, se dispondrá del tonelaje suficiente para avituallar a nuestros ejércitos y a los de nuestros aliados, así como para transportar más hombres a los campos de batalla de Francia.

Cuatro soldados americanos que se durmieron estando de Guardia en las trincheras avanzadas, fueron, como es de reglamento en tales casos, condenados a muerte. No se llevó a cabo la ejecución de la sentencia, de todos modos, hasta que sea revisada por las autoridades superiores, pues que tal vez se tome en consideración su cansancio y falta de costumbre, aunque los lentivos pocas veces se aceptan en los tribunales militares, que deben ser extremadamente rígidos.

Poca ha sido la actividad en todos los frentes de batalla, si se exceptúa que ha seguido el avance de los alemanes contra los bolcheviki, a pesar de haber dicho los jefes de éstos, que parece estar vendidos al oro de Alemania, que aceptarían las onerosas condiciones de paz que les imponían los teutones, habiendo hasta enviado nuevos delegados a Brest-Litovsk. En vista de los repetidos ataques de Alemania, los "comisarios del estado socialista ruso", como se llaman ahora los jefes bolcheviki, han dado orden de resistir, y afirman que su frente de batalla está ya ahora en una situación cohesiva. En el interior de Rusia siguen combatiendo contra los bolcheviki los elementos patriotas, y también los burgueses de Ucrania que firmaron en nombre de su nueva república la paz con los teutones. El Japon, viendo la necesidad de evitar que las grandes provisiones de boca y guerra que hay en Siberia caigan en poder de los bolcheviki y los alemanes, de los que hay una buena cantidad por allí, se ha dirigido a las demás potencias de la Entente, con el fin de iniciar una campaña allí, que es de desear se lleve a efecto, si se pueden coordinar todos los intereses envueltos en la cuestión.

ORGANIZACION DE LA CAMARA AGRICOLA Y DE GANADERIA DEL CONDADO DE SAN MIGUEL.

Conforme al plan trazado, el sábado pasado, se organizó definitivamente en este condado la Cámara Agrícola y de Ganadería del condado de San Miguel.

Abrió la sesión el presidente interino de dicha asociación, el Hon. Sr. Apolinario A. Sena, y en ausencia del secretario interino, Sr. Jiménez, previa moción unánimemente aprobada, se eligió para desempeñar tal cargo al Sr. José Jordí, editor y director de este periódico.

Por autorización del presidente, el agente agrícola del condado, Sr. González, explicó el motivo porque no había mayor representación presente, debido a que, por haber tenido que darse inmediata atención a la venta de frijol pinto al Gobierno, se habían descuidado los trabajos de organización.

Después de unas breves explicaciones del Sr. Filadelfo Baca, el Sr. presidente dispuso que se pasara a la orden del día, o sea, a la organización definitiva de la Cámara, nombrándose un comité para revisar el informe y proyecto de estatutos presentados por el comité organizador nombrado en la sesión del sábado 9 de febrero, y se suspendió la sesión hasta las dos de la tarde, cuando se dió comienzo a la discusión de dichos estatutos, que fué muy animada e interesante, siendo finalmente aprobados con varias importantes enmiendas, y los presentes aprobaron la recomendación hecha por el comité para llenar la mesa directiva permanente de la organización, que quedó constituida así:

Presidente: A. A. Sena.  
Vicepresidente: W. F. Calhoun.  
Secretario: Perry Hiser.

## Deben Firmarse Inmediatamente los Contratos de Venta de Frijol.

Al acabar la sesión se recibieron un gran número de aplicaciones para ingreso a la sociedad, cobrándose una regular cantidad en concepto de cuotas, siendo muy agradable ver el gran número de labradores y ganaderos hispanoamericanos que concurrió a esta reunión, así como a la preparatoria de quince días antes.

Estuvieron representadas en dicha junta las siguientes comunidades agrícolas, que mandaron el número de inscripciones de socios que a continuación del nombre se indica:

Rociada, 1, y mucho progreso en el trabajo preliminar.  
La Mesa cercana a Las Vegas, 13.  
Ferdale, 5.  
Emplazado, 4.  
Pecos, 10.  
Cherryvale, 20.  
Trujillo, 11.  
Mishawaka, 5.  
San Ignacio, 9.  
Las Vegas, 5.  
—La Granja y el Hogar.

LOS ELECTORES DE GOBERNADOR EN ARIZONA.

Los demócratas lanzarán la candidatura de William A. Moeur para gobernador del estado de Arizona en las elecciones primarias que se preparan. En la convención de los ganaderos que se reunió en Nogales, se resolvió apoyar la candidatura de Moeur, la cual será sostenida por los representantes del partido demócrata de todos los condados de Arizona.

Mr. Moeur autorizó el anuncio de que aceptaba la candidatura que se le había ofrecido, expresando que la ha aceptado por el interés del partido demócrata del estado. Una verdadera sorpresa fué para todos el anuncio hecho por Mr. Moeur. Los amigos de éste manifestaron que es el único capaz de evitar la fricción que amenaza al partido demócrata, pues que es un elemento enteramente libre de las tendencias faccionalistas, sosteniendo sus principios democráticos.

Fue Mr. Moeur, en el condado de Maricopa, presidente del consejo supervisor durante los términos. Jamás ha desempeñado ningún puesto de elección popular y no cuenta, por lo mismo, con enemigos políticos. El candidato de los demócratas para el gobierno de Arizona ha estado dedicado a negocios de ganado y es un bien conocido ranchero del condado de Maricopa.

Al mismo tiempo que se anunciaba la aceptación de Moeur, se anunció que Fred T. Colter aspiraba también al gobierno de Arizona y que hará esfuerzos para obtener la supremacía del partido demócrata. Colter ha venido a Nogales también como delegado a la convención de ganaderos. Actualmente es miembro del Senado de Arizona y su nombre es conocido en los centros ganaderos y bancarios.

EL CONVENIO COMERCIAL ENTRE LOS ESTADOS UNIDOS Y ESPAÑA.

España ha celebrado con Inglaterra y Francia convenios comerciales que son a la vez favorables a las potencias de la Entente y a la nación española, habiéndose completado dicha obra con el nuevo convenio a que llegaron los Estados Unidos y España, comprendiendo también entre los artículos que deberán ser importados por esta última, los siguientes: algodón, petróleo, material para la reparación y construcción de locomotoras y vagones, petróleo, lubricantes, a lámpara de cobre, fosfatos de cal, maquinaria y otros artículos que sean necesarios en aquel reino. En compensación, España permitirá la exportación a los Estados Unidos de piritas, pieles curtidas, artículos manufacturados de lana y de algodón, aceite de olivo, frutas frescas y todos los productos tanto naturales como manufacturados que se puedan necesitar y siempre que las condiciones del mercado, después de haber cubierto las necesidades del país, lo permitan. Este convenio estará en vigor por espacio de seis meses solamente.

## El Presidente Fija el Precio del Trigo en 1917 a \$2.20 el Bushel.

El Presidente Wilson, con el fin de estimular a los labradores a que siembren más trigo durante la presente temporada, pues es absolutamente necesario disponer de una gran cantidad de este grano esencialísimo para los ejércitos, cuya escasez es bastante pronunciada, ha fijado el precio de trigo de la cosecha de 1917 a \$2.20 por bushel.

Es de esperar, pues, que nuestros labradores dediquen a la siembra de trigo esta primavera una cantidad mucho mayor de tierra de la acostumbrada, ya que el precio fijado es el mayor que jamás se ha visto.

MISCELANEA.

El coronel Sellers, célebre por su actividad y espíritu práctico, ha sido nombrado presidente del comité central democrático del condado de Bernalillo. Inmediatamente comenzará su campaña de organización.

El gobernador Hunt, de Arizona, ha afirmado que no ocurrirán allí huelgas de ninguna naturaleza en las minas si las compañías mineras obran con justicia.

Ha embarrancado en las costas de México el buque español Igotamendi, que fué capturado por los alemanes en aguas del Pacífico, con prisioneros capturados por los teutones después de haber hundido otros buques.

Ha sido arrestado en Albuquerque Frank Walton, de Magdalena, acusado del estupro de una niña de 14 años, a quien recibió el encargo de acompañar a un colegio.

Si fueran, mientras que estaban jugando, uno de sus hermanos izquierdo de David J. Armijo, de 10 años de edad, en los Ranchos de Atrisco.

Según los descubrimientos hechos por la comisión que investiga los asuntos del "rigus" de la carne, los grandes empujadores se han dedicado a conseguir los mayores rendimientos posibles, de una manera escandalosa, sin tomar en consideración los intereses y necesidades del público. Se han podido al Congreso mayores poderes para lograr descubrir todas las tramas de su nepotismo.

PERSONALES.

Nuestro atento suscriptor Don José E. Roybal, de Colónias, arriba, y su hermano Don Julio, de Valley Ranch, estuvieron en nuestro despacho el jueves —agradándonos Don José los años de suscripción.

## Defunciones.

Albino Gallegos.

El niño Albino, de siete meses de edad, de D. Eduardo G. Gallegos y esposa, de Los Alamos, voló al cielo, a causa de una pulmonía, el domingo último. Que Dios derrame sobre su desconsolada familia su consuelo.

Rafael de Herrera.

El día 6 de febrero murió en el Carmen, N. M., el Sr. Rafael de Herrera, después de seis meses de neceosa enfermedad, a la avanzada edad de 82 años, dejando a su lamentosa separación a su esposa Doña Antonia Valdeas, sus hijos Elisen, Sara, Marina, Julianita, Francisco y José, 24 nietos, 12 tataranietos y un gran número de sobrinos y amigos. Con grandísimo acompañamiento se verificaron sus funerales en la capilla de Ntra. Sra. del Carmen, con misa de cuerpo presente dándosele sepultura cristiana en el cementerio del lugar. La familia, a la que acompañamos en su pesar, por medio de estas líneas, sus más expresivas gracias a cuantos la confortaron en su hora de pesar. E. P. D.

NACIMIENTOS.

No participan el Sr. y la Sra. V. A. García, de Clayton, el nacimiento de un hijo varón, acaecido el día 9 de febrero. Que Dios se lo conserve por muchos años.

Nuestro apreciable amigo Don Juan Silva, de la plaza de Las Vegas, está rebosando de gozo a causa del nacimiento de una preciosa niña, acaecido el lunes en la noche. Reciban los afortunados papás nuestros parabienes.

NOTAS CORTAS DE TODAS PARTES.

En una conferencia celebrada entre la comisión ejecutiva de la Cámara de Comercio de esta ciudad y el Sr. L. J. Charles, asistente del ingeniero del estado, se decidió que los primeros trabajos de reparación que se hagan en este condado con fondos federales se lleven a cabo en el camino de Las Vegas a Santa Rosa, desde esta plaza hasta las inmediaciones de Antonehico, o sea la línea del condado de Guadalupe.

Las asociaciones obreras del país se han declarado oficialmente en favor de los planes de guerra del Presidente Wilson.

El pleito existente entre los comisionados de la acquería de Puerto de Luna, plaza del poniente, y Jarret O. James, por perjuicios que alegaba éste causaba a aquella a su tierra, fué satisfactoriamente arreglado ante el juez Leahy, dándose a James \$60, que es lo que los comisionados ofrecían, por la tierra que se le ocupaba, y prometiendo hacer a bocaqueña de cemento, para que no sufrieran perjuicios las tierras.

Por no querer P. Osuna, a quien indigó una puñalada recientemente, declarar en contra de Juan Castillo, se impuso a éste solamente una multa de \$10.

## LA RELIGION DE LOS SOLDADOS.

Se está verificando el censo oficial religioso de los soldados de los Estados Unidos, y aunque no se ha publicado todavía, más del cuarenta por ciento de los soldados son católicos. En la marina, y en nuestras fuerzas voluntarias, es todavía mayor esta proporción, a pesar de ser muchísimo más pequeña si se toma en el número total de nuestros habitantes. Solamente en uno no están los católicos en mayoría: es en el campamento Cody, cerca de Deming, N. M., en el cual los metodistas ocupan el primer lugar con 5,282 y los católicos el segundo con 4,988. Los restantes se dividen en la friolera de ochenta religiones. Por supuesto, lo que toca a cada una debe ser muy poco, y más atendiendo a que católicos y metodistas constituyen casi la mitad del campamento. El número de los que se declararon no afiliados a ninguna teología llega a 1,466 ocupando el quinto lugar en las estadísticas.

En el campamento Lovan, situado cerca de Houston, Tex., están representadas 74 religiones o denominaciones. Los católicos ocupan el primer lugar con 10,786, y los metodistas el segundo con 5,374.

En el campamento McClellan, Tex., de 30,000 que hay, 15,500 son católicos; en el Gordon, cerca de Atlanta, Ga., hay 14,159 católicos, o sea el 41.9 por ciento; en el de Grant, cerca de Rockport, Ill., los católicos vienen

en primer lugar con 7,678, y en segundo los luteranos con 3,943; y en el de Lodge, los católicos son primeros con 2,585, siguiéndolos de cerca los metodistas con 2,346, y los luteranos con 1,810.

En algunos localidades creen los cosecheros de frijol pinto que no se les pagará el mismo hasta dentro de noventa días a partir del 1 de marzo, según rezan los contratos, pero no es así. Si bien la comisaría nacional de Subsistencias se reserva el derecho de anular el contrato si no obtiene la cantidad de frijol que pide, lo cierto es que en cuanto obtenga la cantidad suficiente, pedirá inmediatamente su entrega, y los frijoles serán pagados al contado, en cuanto sean entregados y los comisionistas autorizados.

Claró está que en algunas secciones deberán ser entregados los frijoles más pronto que en otras, pero en dondequiera se procurará obrar con tanta rapidez como se pueda.

NUEVOS MIEMBROS DE LA COMISION NACIONAL DE LA LIGA ANTIALCOHOLICA.

Es un placer para nosotros anunciar el nombramiento de Hon. B. C. Hernández y el Hon. Antonio Lucero como miembros del Comité Nacional de Campaña de la Liga Antialcohólica de América, representando el distrito del Congreso compuesto de Nuevo México. Este es un comité recientemente creado con dos representantes de cada distrito del Congreso en los Estados Unidos de prominencia; un representante de cada partido político dominante.—The New Mexico Issue.

NUEVO TASADOR EN EL CONDADO DE VALENCIA.

A causa de la muerte del Sr. Abelicio Peña, que falleció en San Mateo, el día 29 del pasado enero, víctima de una apoplejía, mientras que ejercía el cargo de tasador del condado de Valencia, fué nombrado para sustituirlo, por los comisionados de dicho condado, el Sr. Donaciano Pino, de Vallejos, N. M.

## El Presidente Wilson, con el fin de estimular a los labradores a que siembren más trigo durante la presente temporada, pues es absolutamente necesario disponer de una gran cantidad de este grano esencialísimo para los ejércitos, cuya escasez es bastante pronunciada, ha fijado el precio de trigo de la cosecha de 1917 a \$2.20 el Bushel.

El Presidente Wilson, con el fin de estimular a los labradores a que siembren más trigo durante la presente temporada, pues es absolutamente necesario disponer de una gran cantidad de este grano esencialísimo para los ejércitos, cuya escasez es bastante pronunciada, ha fijado el precio de trigo de la cosecha de 1917 a \$2.20 por bushel.

Es de esperar, pues, que nuestros labradores dediquen a la siembra de trigo esta primavera una cantidad mucho mayor de tierra de la acostumbrada, ya que el precio fijado es el mayor que jamás se ha visto.

MISCELANEA.

El coronel Sellers, célebre por su actividad y espíritu práctico, ha sido nombrado presidente del comité central democrático del condado de Bernalillo. Inmediatamente comenzará su campaña de organización.

El gobernador Hunt, de Arizona, ha afirmado que no ocurrirán allí huelgas de ninguna naturaleza en las minas si las compañías mineras obran con justicia.

Ha embarrancado en las costas de México el buque español Igotamendi, que fué capturado por los alemanes en aguas del Pacífico, con prisioneros capturados por los teutones después de haber hundido otros buques.

Ha sido arrestado en Albuquerque Frank Walton, de Magdalena, acusado del estupro de una niña de 14 años, a quien recibió el encargo de acompañar a un colegio.

Si fueran, mientras que estaban jugando, uno de sus hermanos izquierdo de David J. Armijo, de 10 años de edad, en los Ranchos de Atrisco.

Según los descubrimientos hechos por la comisión que investiga los asuntos del "rigus" de la carne, los grandes empujadores se han dedicado a conseguir los mayores rendimientos posibles, de una manera escandalosa, sin tomar en consideración los intereses y necesidades del público. Se han podido al Congreso mayores poderes para lograr descubrir todas las tramas de su nepotismo.

PERSONALES.

Nuestro atento suscriptor Don José E. Roybal, de Colónias, arriba, y su hermano Don Julio, de Valley Ranch, estuvieron en nuestro despacho el jueves —agradándonos Don José los años de suscripción.